



Ассамблея

Distr.: General
18 May 2011
Russian
Original: English

Семнадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
11–22 июля 2011 года

Выборы членов Финансового комитета

Список кандидатов, представленных государствами-участниками

Записка Генерального секретаря

1. Срок полномочий нынешних членов Финансового комитета истекает 31 декабря 2011 года. В соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (именуемому в дальнейшем "Соглашение") 15 членов Финансового комитета избираются Ассамблеей на пятилетний срок. При выборах Комитета должным образом учитывается необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов. Каждая из групп государств, перечисленных в пунктах 15 а), b), с) и d) раздела 3 приложения к Соглашению, должна быть представлена в Комитете по крайней мере одним членом. До тех пор пока Орган не будет располагать достаточными средствами на покрытие своих административных расходов не из установленных взносов, в число членов Комитета включаются представители пяти государств с наибольшими финансовыми взносами в административный бюджет Органа. Раздел 9 приложения к Соглашению также предусматривает, что государства-участники выдвигают кандидатов с высоким уровнем компетентности и добросовестности. Члены Комитета должны обладать надлежащей квалификацией в финансовых вопросах. Среди членов Комитета не должно быть двух граждан одного и того же государства-участника.

2. В своей вербальной ноте № 236/10 от 8 октября 2010 года и вербальной ноте № 293/10 от 17 декабря 2010 года Генеральный секретарь предложил членам Международного органа по морскому дну представить, в самое по возможности ближайшее время, но не позднее 11 мая 2011 года, как было согласовано Ассамблеей на ее 106-м заседании (ISBA/12/A/13, пункт 32), фамилии и краткие биографические данные кандидатов на выборы в Финансовый комитет, которые состоятся в ходе семнадцатой сессии Органа в период с 11 по 22 июля 2011 года.



Предыдущие выборы в Финансовый комитет

3. Первые выборы членов Финансового комитета состоялись в ходе второй части второй сессии Органа в августе 1996 года. В этой связи следует напомнить, что в свете данных выборов было решено, что срок полномочий членов Финансового комитета за период, предшествовавший 1 января 1997 года, не будет засчитывать в пятилетний срок.

4. На своем 79-м заседании, состоявшемся 10 июля 2001 года, Ассамблея избрала 15 членов Финансового комитета на пятилетний срок, начинавшийся 1 января 2002 года, и постановила, что выборы членов Комитета будут проводиться без ущерба для общего состава Финансового комитета в ходе будущих выборов и, в частности, в отношении заявлений региональных групп (ISBA/7/A/7).

5. На третьих выборах членов Финансового комитета, состоявшихся в ходе двенадцатой сессии Ассамблеи в 2006 году, Ассамблея признала, что наблюдаются различия в толковании совокупного эффекта пунктов 3 и 4 раздела 9 приложения к Соглашению 1994 года. После широкого обмена мнениями Ассамблея приступила к выборам членов Финансового комитета. Ассамблея постановила избрать, в исключительном порядке, всех 15 кандидатов при том понимании, что избрание двух кандидатов на третий срок является только одноразовым решением, которое не станет прецедентом для будущих выборов. Ассамблея также постановила, что для будущих выборов государства-участники будут определять своих кандидатов по крайней мере за два месяца до начала сессии (ISBA/12/A/13, пункт 32).

Положение дел с выдвижением кандидатур на выборы

6. По состоянию на 11 мая 2011 года Секретариату представлено от членов Органа 15 кандидатов на предстоящих выборах членов Финансового комитета. Члены Органа были проинформированы о выдвинутых кандидатурах посредством вербальной ноты № 176/11 от 12 мая 2011 года. Фамилии данных кандидатов указаны в приложении к настоящей Записке. Краткие биографические данные кандидатов содержатся в Приложении II¹.

7. Генеральный секретарь хотел бы напомнить членам Ассамблеи о пункте 3 раздела 9 приложения к Соглашению, который предусматривает, что для избрания членов Комитета, помимо требования о том, чтобы в число членов Комитета включались представители пяти государств с наибольшими финансовыми взносами в бюджет Органа, следует должным образом учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов. Кроме того, Соглашение требует, чтобы каждая из Групп А, В, С и D Совета была представлена по крайней мере одним членом.

8. На 2011 год, первый год финансового периода 2011–2012 годов, пятью государствами с наибольшими финансовыми взносами являются Япония, Германия, Соединенное Королевство, Франция и Италия.

¹ Секретариат располагает краткими биографическими данными кандидатов на всех шести официальных языках Органа, включая язык (языки), на которых биографические данные были изначально представлены.

9. Членами Группы С Совета в настоящий момент являются Австралия (избранная в ходе шестнадцатой сессии в 2010 году на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2011 года)², Индонезия (избранная в ходе шестнадцатой сессии в 2010 году на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2011 года, при том понимании, что через два года, то есть в 2013 году, она освободит место для Чили и займет место в Группе Е, которое ранее было занято Чили, на остающийся четырехлетний срок)³, Канада (избранная в ходе четырнадцатой сессии в 2008 году на четырехлетний срок, начинавшийся 1 января 2009 года)⁴ и Южная Африка (избранная в ходе четырнадцатой сессии в 2008 году на четырехлетний срок, начинавшийся 1 января 2009 года)⁵. В то время пока Группа С представлена в Финансовом комитете членом от Индии, никто из 15 кандидатов, выдвинутых на выборы членов Финансового комитета на срок 2012–2016 годов, не представляет имеющиеся государства, избранные в Совет в Группе С.

² См. ISBA/16/A/L.4.

³ См. ISBA/16/A/L.4.

⁴ См. ISBA/16/A/12.

⁵ См. ISBA/16/A/12.

Приложение I

Список кандидатов, выдвинутых государствами-участниками

<i>Фамилия, имя и гражданство</i>	<i>Выдвинувшее государство</i>
Аунг, Зау Минн (Мьянма)	Мьянма
Армас-Пфиртер, Фрида Мариа (Аргентина)	Аргентина
Баканов, Алексей П. (Российская Федерация)	Российская Федерация
Чоудхари, Прадип К. (Индия)	Индия
Эллиотт, Тресиа (Ямайка)	Ямайка
Гразиани, Франческа (Италия)	Италия
Кавина, Павел (Чешская Республика)	Чешская Республика
Лаки, Дункан М. (Уганда)	Уганда
Мьяклебуст, Олаф (Норвегия)	Норвегия
Сегура, Серж (Франция)	Франция
Сторани, Рейналду (Бразилия)	Бразилия
Хоумэрслей, Крис (Соединенное Королевство)	Соединенное Королевство
Уилкенс, Дэвид С.М. (Германия)	Германия
Яманака, Шиничи (Япония)	Япония
Яо, Цзиньсун (Китай)	Китай

Приложение II

Краткие биографические данные кандидатов, выдвинутых государствами-участниками

[Оригинал на английском языке]

Д-р Зау Минн Аунг

Должность:	первый секретарь, Постоянное представительство Республики Союз Мьянма при Организации Объединенных Наций
Дата рождения:	23 декабря 1971 года
Образование:	магистр права, магистр в области исследовательской деятельности, доктор права, Янгонский университет
Семейное положение:	женат
Текущие должностные обязанности:	первый секретарь, отвечающий за вопросы, касающиеся Шестого комитета, и за организацию и проведение выборов

Опыт работы

1997 год	младший лейтенант, Министерство обороны
1998–2001 годы	лейтенант/капитан, Министерство обороны
2001 год	капитан, Министерство обороны
2005 год	майор, Министерство обороны
2006 год	Министерство иностранных дел, помощник директора, департамент консульских и правовых вопросов
2009 год – н/в	первый секретарь, Постоянное представительство Республики Союз Мьянма при Организации Объединенных Наций

Участие в конференциях

2006 год	член делегации Мьянмы на Региональном правовом симпозиуме, Сингапур
2007 год	член делегации Мьянмы на Морском форуме АСЕАН, Батам, Индонезия
2008 год	член делегации Мьянмы на Конференции Движения неприсоединения (ДН), Тегеран, Иран
2008–2009 годы	член делегации Мьянмы на переговорах Мьянмы и Бангладеш по морским границам, Индия и Бангладеш
2011 год	глава делегации Мьянмы на 3-м региональном форуме АСЕАН, Лас-Вегас, США

Фрида Мариа Армас-Пфиртер

Личные сведения

Дата рождения: 30 сентября 1957 года

Гражданство: Аргентина

Образование

- Адвокат, факультет права и социальных наук, Папский католический университет Аргентины, Росарио.
- Доктор права (специализация: международное право), Университет Буэнос-Айреса (1992 год). Диссертация была утверждена с наибольшим почетом. Лауреат "Премии факультета", присваиваемой факультетом права Университета Буэнос-Айреса.
- Получатель грантов на обучение в аспирантуре Университета Организации Объединенных Наций (1995 год) и Гаагской академии международного права (1986, 1988, 1991, 1994 годы). Организация американских государств (1989 год), Комиссии международного права Организации Объединенных Наций (Женева, 1988 год) и Межамериканского института по правам человека (Коста-Рика, 1987 год).

Профессиональная деятельность

- Доцент по международному публичному праву факультета права Южного университета и Военной академии института Университета морских наук вооруженных сил Аргентины.
- Входит в список посредников и список арбитров (от Аргентины) системы разрешения споров по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.
- Входит в список экспертов по рыболовству (ФАО) и список экспертов по защите окружающей среды (ЮНЕП) (от Аргентины) системы разрешения споров по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.
- Член Юридической и технической комиссии Международного органа по морскому дну (Кингстон, Ямайка) в период 2000–2011 годов. Заместитель председателя в период 2002–2005 годов.
- Главный координатор Национальной комиссии по установлению границ континентального шельфа Аргентины (COPLA), с 8 сентября 1989 года по настоящее время.

Публикации

- Автор трех книг, многочисленных глав в книгах и специализированных статей, в том числе: "The Continental Shelf Beyond 200 Nautical Miles: Practice to Date and Some Issues of Debate", in *Vidas, Davor, Law, Technology and Science for Oceans in Globalisation*, the Fridtjof Nansen Institute, Norway, 2010, pp. 477-498; "How can Life in the Deep Sea be Protected?", in *The International Journal of*

Marine and Coastal Law 24 (2009), 281-307; "Marco legal para la protección ambiental en la exploración y explotación de las costras ricas en cobalto", in COPLA-CARI (Ed.), *Los recursos de lecho y subsuelo del mar — Aspectos jurídicos, científicos y económicos de su exploración y explotación*, Buenos Aires, 2008, pp. 57-66; "Legal Framework for the Environmental Protection on Prospecting and Exploration for Cobalt-Rich Crusts", in *Mining of Cobalt-Rich Ferromanganese Crusts and Polymetallic Sulphides — Technological and Economic Considerations*, International Seabed Authority, Jamaica, 2007, 40-56.

Прочие виды соответствующей деятельности

- Главный координатор Комитета экспертов по оценке на различных международных публичных тендерах, в том числе созданных в рамках проекта ПРООН ARG/98/008 – № 1/2001: Геофизическая съемка границ континентального шельфа Аргентины; № 1/2006: Приобретение глубоководной монолучевой системы батиметрии и сопряженных услуг; № 1/2003: Обработка зарегистрированных сейсмических данных формата 2D по континентальному шельфу Аргентины. В дальнейшем – куратор исполнения деятельности предприятиями-смежниками.
- Член Комитета экспертов по оценке первых контрактов Международного органа по морскому дну, Кингстон, Ямайка, 2003–2008 годы.
- Консультант Межамериканского банка развития, юридический секретарь Верховного суда Аргентины.
- В настоящее время – член-консультант Аргентинского совета по международным отношениям (CARI), полномочный член Испано-португало-американского института международного права (IHLADI), член Совета управляющих аргентинского отделения Ассоциации международного права (AADI), член Института международного права Национальной академии Буэнос-Айреса и полномочный член Академии морей.

Членство в делегациях Аргентины на международных совещаниях

- Член делегации Аргентины на 12 (с пятой по шестнадцатую) сессиях Международного органа по морскому дну (Кингстон, Ямайка, 1999–2010 годы).
- Член делегации Аргентины на технических совещаниях относительно внешней границы континентального шельфа с другими странами, имеющими аналогичные проблемы: Бразилией, Данией, Кубой, Уругваем и Эквадором.
- Член делегации Аргентины на публичных слушаниях Международного трибунала по морскому праву по консультативному мнению для палаты по спорам, касающимся морского дна, относительно "Ответственности и обязанностей государств, поощряющих частных лиц и предприятия к деятельности в районе морского дна", 14–16 сентября 2010 года и февраль 2011 года.
- Член делегации Аргентины на заседаниях Организации Объединенных Наций, связанных с морским правом, включая заседание Рабочей группы по биоразнообразию за пределами зоны национальной юрисдикции (2010 год) и

Открытый процесс официальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросу океанов (2004 и 2007 годы).

- Член делегации Аргентины на представлении внешних границ континентального шельфа и на устном выступлении по представлению внешних границ континентального шельфа Аргентины в Комиссии по границам континентального шельфа, Нью-Йорк, 21 апреля – 26 августа 2009 года.
- Член делегации Аргентины на совещании Зоны мира и сотрудничества в южной части Атлантического океана (ZPCAS), (7 и 9 мая 2007 года, дворец Сан-Мартин, Буэнос-Айрес).
- Член делегации Аргентины на первом "совещании Специальной рабочей группы открытого состава по охраняемым районам", 13–17 июня 2005 года, Монтекатини, Италия.
- Член делегации Аргентины на техническом совещании ФАО по Кодексу поведения в области ответственного рыболовства, Рим, сентябрь 1994 года.

[Оригинал на русском языке]

Алексей П. Баканов

Дата рождения: 20 июня 1961 года

Место рождения: Москва

Образование: высшее

Знание иностранных языков: английский

Сфера деятельности: бухгалтерский учет и аудит в государственных учреждениях

Профессиональная деятельность

1990–1996 годы	специалист, Министерство иностранных дел (МИД) Российской Федерации
1996–1999 годы	ведущий специалист, Постоянное представительство Российской Федерации при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, США
2000–2002 годы	ведущий специалист Валютно-финансового департамента, МИД Российской Федерации
2002–2009 годы	ведущий специалист, Посольство Российской Федерации в Финляндии
2009–2011 годы	заместитель главного бухгалтера, МИД Российской Федерации
2011 год – н/в	заместитель директора Валютно-финансового департамента – главный бухгалтер, МИД Российской Федерации

Прадип Кумар Чоудхари

Дата рождения: 1 августа 1955 года

Бакалавр наук, бакалавр медицинских наук, бакалавр юридических наук, магистр юридических наук, доктор философии.

Советник (юрисконсульт) Постоянного представительства Индии при Организации Объединенных Наций (с 2009 года).

Профессиональная деятельность

- член Финансового комитета, Международный орган по морскому дну
- директор Договорно-правового отдела, Министерство иностранных дел (2008–2009 годы)
- юрисконсульт при правительстве Эритреи (2006–2008 годы)
- директор Договорно-правового отдела, Министерство иностранных дел (2004–2008 годы)
- сотрудник первого класса по правовым вопросам, Договорно-правовой отдел, Министерство иностранных дел (1998–2004 годы)
- сотрудник второго класса по правовым вопросам, Договорно-правовой отдел, Министерство иностранных дел (1991–1993 годы)
- адъюнкт-профессор по научной работе, Индийский институт права, Дели (1987–1993 годы)
- адъюнкт-профессор (по научной работе), Индийское общество международного права, Дели (1984–1986 годы)
- лектор, Индийская академия международного права и дипломатии (1984–1986 годы)
- независимый практикующий адвокат (1982–1983 годы)
- член Редакционной коллегии журнала Indian Journal of International Law (1984–1986 годы)
- член Исполнительного комитета Индийского общества международного права (2002–2005 годы)
- пожизненный член Индийского общества международного права
- пожизненный член Индийского института права

Член делегации Индии на различных международных конференциях и двусторонних переговорах

- 64-я сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (2009 год)
- Специальный комитет по международному терроризму (2009 год)

- Правовой подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях: 49-я, 45-я, 43-я, 41-я сессии (2009, 2006, 2005, 2004, 2003 и 2002 годы)
- рассмотрение поправок к Конвенции по борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства
- переговоры по Международной конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней
- Совместная Рабочая группа по противодействию терроризму и транснациональной преступности Инициативы БИМСТЕК
- переговоры по Международной конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
- ежегодные сессии Азиатско-Африканского консультативного комитета по правовым вопросам, проводимые в Дели
- переговоры по проекту всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом
- Конференция по созданию Международного уголовного суда (1998, 1999, 2000 годы)
- переговоры по Конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом
- двусторонние переговоры по договору о выдаче преступников с Канадой, Германией, Таиландом, США

Адрес: Counsellor, Permanent Mission of India to the United Nations, 235 E. 43rd St., New York, N.Y.

Тресиа Эллиотт**Профессиональные квалификации/членство в профессиональных ассоциациях**

- Декабрь 1995 года**
- сданы экзамены в Ассоциацию присяжных бухгалтеров (ACCA)
 - получена награда профессионального уровня Института присяжных бухгалтеров Ямайки за выдающиеся достижения при сдаче экзаменов в ACCA
 - в настоящее время – полноправный член ACCA и ICAJ

Образование**1990–1993 годы****Университет Вест-Индии, Мона, Ямайка**

- получена степень бакалавра наук в области управления и выдан диплом с отличием
- научный работник Фонда мелькомбинатов Ямайки

Комитеты

- представитель Ямайки в Финансовом комитете Международного органа по морскому дну (с 2006 года по настоящее время)
- член Комитета по делам государственного сектора Института присяжных бухгалтеров Ямайки, который рассматривает дела и консультирует по различным вопросам, связанным с финансовой отчетностью, управлением и подотчетностью предприятий государственного сектора
- член Комитета по государственным закупкам и Консультативного совета по людским ресурсам Министерства иностранных дел и внешней торговли

Профессиональная деятельность

Август 2004 года – н/в **Министерство иностранных дел и внешней торговли**

Главный сотрудник по финансовым вопросам

Служебные обязанности: обеспечение эффективного и результативного функционирования системы управления программами за счет контроля и координации прохождения бюджетных и кассовых средств, бухгалтерского и финансового учета и отчетности посредством таких мер, как:

- надзор над подготовкой, представлением и прохождением финансовых данных;

- углубленное консультирование по финансовым и оперативным вопросам;
 - обзор и пересмотр систем, процедур и мер контроля в финансовой сфере;
 - управление кадровыми ресурсами Финансово-учетного департамента и финансовыми ресурсами по Министерству в целом.
- Участие, по мере необходимости, в качестве члена делегации Ямайки в совещаниях финансовых и бюджетных комитетов международных организаций.
- 1993–2004 годы** **Компания "PricewaterhouseCoopers" (прежнее название "Price Waterhouse")**
- Январь 2002 года – июнь 2004 года** **Старший менеджер**
- Служебные обязанности: предоставление услуг наиболее крупным и сложным клиентам в различных отраслях, отчетность перед партнером по аудиту. Также в обязанности входило: определение стратегии аудита; предоставление технических консультаций по вопросам бухгалтерского учета, оперативной деятельности и по стратегическим проблемам; обзор финансовой отчетности и управление кадровыми вопросами, связанными с аудитом.
- Апрель 2002 года – июнь 2004 года** **Руководитель группы**
- Служебные обязанности: административное управление одной из трех аудиторских групп, состоящих в среднем из 30 сотрудников. Обязанности включали, среди прочего, выделение сотрудников для проведения аудиторских проверок и контроль производительности и повышения квалификации членов группы.
- Июль 1998 года – октябрь 2002 года** **Менеджер по кадрам и профессиональной подготовке**
- Служебные обязанности: планирование, разработка, выполнение, оценка и обновление программ компании в области обучения и профессиональной подготовки; контроль подготовки к экзаменам соискателей на членство в АССА и СРА; набор неквалифицированного персонала аудиторской службы; и общие административные обязанности в кадровой сфере.
- Январь 2000 года – декабрь 2001 года** **Менеджер**
- Обязанности аналогичны обязанностям старшего менеджера, но в сфере аудита средних компаний с отчетностью напрямую партнеру по аудиту.

**Январь 1998 года –
декабрь 1999 года** **Младший менеджер**

Обязанности аналогичны обязанностям менеджера, но в сфере аудита мелких компаний с отчетностью напрямую партнеру по аудиту или старшему менеджеру.

**Октябрь 1995 года –
декабрь 1997 года** **Старший бухгалтер**

Прямая отчетность менеджеру/младшему менеджеру по участию в аудиторских проверках, в обязанности входило: планирование аудиторских проверок; контроль ежедневного прохождения аудита; решение технических проблем бухгалтерской отчетности; надзор над работой младшего персонала.

**Август 1993 года –
сентябрь 1995 года** **Аудитор-стажер/штатный бухгалтер**

Проведение и документальное оформление аудиторских проверок в конкретных порученных сферах аудита с прямой отчетностью старшему сотруднику по аудиту.

**Навыки работы
с компьютером**

- Свободное владение прикладными программами Microsoft Word, Excel и Power Point.
- Компетентное владение электронной системой бухгалтерского учета FinMan, используемой правительством Ямайки.
- Активное участие во внедрении собственных аудиторских компьютерных программ на фирме PwC, включая выполнение функций администратора базы данных по оценкам риска.

Личные сведения

Дата рождения: 6 марта 1972 года

Гражданство: Ямайка

Семейное положение: замужем

[Оригинал на английском языке]

Франческа Гразиани**Дата и место рождения:** 31 мая 1973 года, Турин, Италия**Гражданство** Италия**ПРОФИЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

С марта 2007 года по настоящее время	Второй университет Неаполя (SUN), факультет политических наук, Сан-Лючио, Казерта (CE)
Вид или отрасль деятельности	Университет
Род занятий или занимаемая должность	Адъюнкт-профессор
С 1997 года по настоящее время	Министерство иностранных дел Италии – Служба по правовым вопросам дипломатических диспутов и международных договоров – Рим
Вид или отрасль деятельности	Юридические консультации
Род занятий или занимаемая должность	Внешний юрисконсульт главы департамента Министерства иностранных дел Италии и представитель правительства Италии в международных судах
С ноября 2001 года по апрель 2003 года	Министерство иностранных дел Италии – Служба по правовым вопросам дипломатических диспутов и международных договоров – Рим
Вид или отрасль деятельности	Юридические консультации
Род занятий или занимаемая должность	Юрисконсульт Рабочей группы по Афганистану, учрежденной Главным управлением по Азии и Океании (DGAO) Министерства иностранных дел. В частности: а) юридическое сопровождение правительства Афганистана в отправлении правосудия; б) изучение действующего законодательства и нормативной базы Афганистана и связанных с ним исламских государств; с) содействие в проведении курсов профессиональной подготовки для афганских судей и прокуроров; d) организация научной конференции по системе правосудия Афганистана (Рим, октябрь 2002 года)
26 июля – 13 августа 1999 года; 26 февраля – 9 марта 2001 года; февраль 2002 года	Организация Объединенных Наций – Нью-Йорк
Вид или отрасль деятельности	Международная организация
Род занятий или занимаемая должность	Член итальянской делегации в Подготовительной комиссии по созданию Международного уголовного суда

Сентябрь 2000 года – декабрь 2001 года	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев – Отделение УВКБ для Италии, Святого Престола, Республики Сан-Марино, Сектор защиты беженцев, Рим
Вид или отрасль деятельности	Международная организация
Род занятий или занимаемая должность	Квартальный этап – юристконсульт
Октябрь 1999 года – май 2001 года	Co.P.L.R. (Международная постоянная конференция по делам беженцев) – Рим
Вид или отрасль деятельности	Неправительственная организация
Род занятий или занимаемая должность	Сотрудничество
1992–1997 годы	Организация "Международная амнистия" – Рим
Вид или отрасль деятельности	Неправительственная организация
Род занятий или занимаемая должность	Сотрудничество/чтение лекций и организация семинаров, конференций и дебатов по международному уголовному и гуманитарному праву и правам человека в университетах и старших классах школ
1995 год	Организация "Нет мира без правосудия" (NPWJ) – Рим
Вид или отрасль деятельности	Неправительственная организация
Род занятий или занимаемая должность	Активное сотрудничество с организациями: "Нет мира без правосудия", "Международный комитет парламентариев", "Мэры и граждане за новое международное правосудие" в рамках кампании по учреждению Международного уголовного суда Организация двух учебных семинаров в Итальянском обществе сотрудничества с международными организациями (SIOI) и Свободном международном университете социологических исследований (LUISS) в марте и декабре 1995 года соответственно по теме: "Создание Постоянного уголовного суда при Организации Объединенных Наций", редактирование двух публикаций, изданных при поддержке Европейского союза (1995 год)
1992–1995 годы	"Руки прочь от Каина" – Рим
Вид или отрасль деятельности	Неправительственная организация
Род занятий или занимаемая должность	Сотрудничество с неправительственной организацией "Руки прочь от Каина", которая ведет деятельность на международном уровне по отмене смертной казни

1994 год	Сеть организаций "Каритас" и Международная федерация обществ Красного Креста
Вид или отрасль деятельности	Гуманитарная помощь
Род занятий или занимаемая должность	Работник по оказанию гуманитарной помощи в лагере беженцев в Хорватии (Боросия)

ПРОФИЛЬНАЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

С 2002 года по настоящее время	SIOI (Итальянское общество сотрудничества с международными организациями) – Рим
Название присвоенной степени	Профессор международного права по проведению курса профессиональной подготовки для поступления на дипломатическую службу
Основная тематика	Международное право – международные организации – законодательство Европейского союза
С 2000 года по настоящее время	Итальянский центр государственного управления (CEIDA) – Рим
Название присвоенной степени	Профессор по законодательству Европейского союза, магистр <i>административного права</i> , Школа государственного управления
Основная тематика	Законодательство Европейского союза
С 2004 по 2010 год	SIOI (Итальянское общество сотрудничества с международными организациями) – Рим
Название присвоенной степени	Профессор международного права, магистр по <i>международным отношениям</i>
Основная тематика	Международное право – международные организации – законодательство Европейского союза
С 2004 по 2010 год	SIOI (Итальянское общество сотрудничества с международными организациями) – Рим
Название присвоенной степени	Профессор международного права, магистр по <i>международной государственной службе</i>
Основная тематика	Международное право – международные организации – законодательство Европейского союза
С 2004 по 2010 год	SIOI (Итальянское общество сотрудничества с международными организациями) – Рим
Название присвоенной степени	Профессор международного права, магистр по <i>универсальным и европейским международным юрисдикциям</i> , Университет Рима "Тор Вергата" и Университет Камерино
Основная тематика	Международное право – международные организации – законодательство Европейского союза

С 2003 по 2008 год	Региональный институт правоведения Лацио ("Arturo Carlo Jemolo") – Рим
Название присвоенной степени	Профессор законодательства Европейского союза двухлетнего курса по <i>законодательству Европейского союза</i>
Основная тематика	Законодательство Европейского союза
2006/07 учебный год	Второй университет Неаполя (SUN), факультет политических наук, Сан-Леучо, провинция Казерта
Название присвоенной степени	Профессор международного права и международной защиты инвестиций
Основная тематика	Международное право – международные организации – законодательство Европейского союза
2003–2007 годы	Академия Финансовой полиции – Рим
Название присвоенной степени	Профессор законодательства Европейского союза
Основная тематика	Законодательство Европейского союза
2003–2007 годы	Итальянский центр государственного управления (CEIDA) – Рим
Название присвоенной степени	Профессор международного права, магистр по <i>миростроительству</i>
Основная тематика	Международное право – международные организации
2004–2007 годы	Академия Финансовой полиции – Рим
Название присвоенной степени	Профессор международного права в области военных и полицейских операций, магистр по <i>миростроительству</i>
Основная тематика	Международное право – международные организации
2005–2006 годы	Второй университет Неаполя (SUN), факультет политических наук, Сан-Леучо, провинция Казерта
Название присвоенной степени	Внештатный профессор международного уголовного права
Основная тематика	Международное право – международные организации

2006 год	Европейская школа перспективных исследований "Jeann Monnet" и Итальянское председательство в совете министров
Название присвоенной степени	Профессор курса для прокуроров, судей и сотрудников полиции Республики Албании, назначенных для противодействия организованной преступности
Основная тематика	Международное право – международные организации – законодательство Европейского союза
Май 2003 года – сентябрь 2003 года	Дипломатический институт Министерства иностранных дел Румынии в сотрудничестве с Дипломатическим институтом "Mario Toscano" Министерства иностранных дел Италии
Название присвоенной степени	Курс для прокуроров/судей и сотрудников Министерства внутренних дел, назначенных в службы пограничного контроля (Бухарест, май 2003 года, сентябрь 2003 года, Иасси, октябрь 2004 года)
Основная тематика	Международные организации – законодательство Европейского союза

ОБРАЗОВАНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

Апрель 2003 года	УНИВЕРСИТЕТ РИМА "Тор Вергата" – Факультет права
Название присвоенной степени	Научный сотрудник
Основная тематика	Международное право – международные организации
Май 2002 года	УНИВЕРСИТЕТ РИМА "Тор Вергата" – Факультет права
Название присвоенной степени	Доктор международного права
Основная тематика	Международное право – международные организации
Апрель 1997 года	УНИВЕРСИТЕТ РИМА "Тор Вергата" – Факультет права
Название присвоенной степени	Степень магистра
Основная тематика	Международное право – международные организации

ОСНОВНАЯ ОБЛАСТЬ НАУЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ИССЛЕДОВАНИЙ

Министерство по делам образования, университетов и исследований выступило спонсором ряда исследований в следующих основных областях: международное публичное право; международное морское право; законодательство Европейского союза.

ОСНОВНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ

- *The Fight Against Sea Piracy in International Law*, Naples, 2010
- *Critical Insights on the Proliferation of "Mixed" Criminal Courts*, in *Studies in honour of Umberto Leanza*, Naples, 2008
- *Old and New Refugees in the International Contemporary Law*, Naples, 2006
- *European Security Space. The European Union and its Relations with NATO and OSCE*, Napoli, 2006
- *Readmission Agreements I*, in *Migration. A challenge for the International, European and Constitutional Law*, Italian Society of International Law (SIDI), Edited by Professor Umberto Leanza, Rome, 17-18 June 2004, Naples, 2005

ЛИЧНЫЕ ЗНАНИЯ И НАВЫКИ

РОДНОЙ ЯЗЫК ИТАЛЬЯНСКИЙ

	АНГЛИЙСКИЙ
Чтение	Свободно
Письмо	Свободно
Устная речь	Свободно

	ФРАНЦУЗСКИЙ
Чтение	Свободно
Письмо	Свободно
Устная речь	Свободно

ЗНАНИЯ И НАВЫКИ В ОБЛАСТИ ПОЛЬЗОВАНИЯ КОМПЬЮТЕРОМ

Прекрасное владение программным пакетом Microsoft Office, Интернетом и электронной почтой, прекрасное знание операционных систем Windows XP и Vista

Рим, 9 мая 2011 года

[Оригинал на английском языке]

Павел Кавина

Дата и место рождения	1970 год, Прага, Чешская Республика
1988–1989 годы	Поступил в Центр экономики сырьевых материалов при Карловом университете в Праге
1996 год	Закончил факультет естественных наук Карлова университета в Праге по специальности прикладная геология и геохимия
1998–2003 годы	Работал в Чешской службе геологического надзора "Геофонд" на должности главы Департамента сырьевой политики
2001–2003 годы	Член группы проекта "Определение государственной сырьевой политики для особых условий регионов для планирования на местном уровне"
2002–2008 годы	Исследования на соискание степени доктора наук в Высшей горной школе профессоров Паласа и Сивека – Технический университет Остравы, Институт инженерной геологии, Чешская Республика
2003 год	Поступил на работу в Министерство промышленности и торговли на должность аналитика по вопросам минерального сырья в Отделе сырьевой и энергетической политики
2004 год	Получил удостоверение о прохождении учебного курса "Управление энергетическими ресурсами стран Центральной и Восточной Европы", организованного Японским агентством международного сотрудничества и Международной ассоциацией технического сотрудничества Китакиушу (Япония)
2004 год	Краткосрочный курс повышения квалификации в Главном управлении геологии и энергетики Министерства экономики Португалии
2004 год	Назначен уполномоченным по фондовой бирже Чешской Республики
2005 год	Назначен членом Совета по сырьевой политике – консультативной группе при министре промышленности и торговли Чехии для горнодобывающей промышленности
2006 год	Получил диплом и назначен на должность эксперта по планированию, управлению и надзору за разработкой морских минеральных месторождений, включая оценку и расчет запасов в Министерстве промышленности и торговли Чешской Республики (Технический комитет)

2006 год	Назначен членом экзаменационной комиссии Министерства промышленности и торговли Чешской Республики по аттестации экспертов по планированию, управлению и надзору за разработкой морских минеральных месторождений, включая оценку и расчет запасов
2006 год	Назначен Министерством промышленности и торговли Чешской Республики на должность долгосрочного полномочного представителя Чешской Республики в совместной организации "Интерокеанметалл"
2007 год	Избран членом Финансового комитета Международного органа по морскому дну
2007 год	Назначен на должность заместителя директора Отдела сырьевой и энергетической политики Министерства промышленности и торговли Чешской Республики
2007 год	Избран членом Ученого совета Института геологии Академии наук Чешской Республики
2008 год	Назначен на должность руководителя Департамента сырьевой политики Управления горнодобывающей промышленности Министерства промышленности и торговли Чешской Республики
2009 год	Назначен на должность директора Департамента сырьевой и энергетической безопасности Министерства промышленности и торговли Чешской Республики
2009–2010 годы	Член специальной Рабочей группы Европейской комиссии "Определение критически важных сырьевых материалов" при Группе по вопросам поставок сырья
2000–2010 годы	Автор более 65 документов по проблемам сырьевых и минеральных ресурсов

[Оригинал на английском языке]

Дункан Мухумура Лаки

Дата и место рождения: 9 ноября 1962 года, Уганда

Семейное положение: женат, имеет четверых детей

Гражданство: Уганда

Профессионал с обширным юридическим опытом на национальном и международном уровнях, имеющий экспертный уровень знаний по тематике ЮНКЛОС и располагающий основными сведениями по проблематике МОМД. Знаком с системой Организации Объединенных Наций и хорошо представляет себе взаимоотношения Организации Объединенных Наций с другими международными организациями и национальными органами власти.

i) ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- **Юриисконсульт** Постоянного представительства Уганды при Организации Объединенных Наций, 2005 год – настоящее время:
 - проведение правовых аудитов (текущих проверок и экспертиз бухгалтерской отчетности) в целях обеспечения соблюдения бухгалтером представительства финансовых норм и правил;
 - консультант Финансового комитета и Комитета по закупкам Постоянного представительства;
 - координация работы группы по проведению Конференции по пересмотру Римского статута 2010 года;
 - консультант группы Совета Безопасности по обеспечению соблюдения положения о постоянном представительстве во время членства Уганды в СБ в 2009–2010 годах.

Руководитель делегации Уганды на нескольких сессиях Ассамблеи МОМД. Основной инициатор раскрытия полной информации по международной зоне морского дна среди государств, не имеющих выхода к морю. Активный участник проводившихся в рамках Ассамблеи и Совета дебатов, итогами которых стало принятие основополагающих решений, таких как принятие нормативов по полиметаллическим сульфидам и договоренность по получению консультативного заключения по вопросу об ответственности государств-инициаторов.

- Вице-председатель 16-й Ассамблеи Международного органа по морскому дну 2010 года
 - пропаганда международной зоны морского дна как общего наследия человечества, включая государства, не имеющие выхода к морю.
- Главный партнер адвокатского бюро "Muhumuza-Laki, Twesigire & Co", Уганда, 1997–2005 годы.

Ведущая адвокатская фирма в Уганде, специализирующаяся на финансовых услугах, коммерческих сделках и операциях с недвижимостью.

- Корпоративный секретарь банка "Nile Bank Ltd", Уганда, 1998 год.

Основной юрисконсульт этого ведущего банковского учреждения.

- Юрисконсульт Департамента макроэкономической политики Министерства финансов Уганды, 1996–1998 годы:
 - руководитель Рабочей группы по созданию регулятора рынков капитала (организации – предшественника Управления контроля рынков капитала Уганды);
 руководитель Рабочей группы по созданию банка "Post Bank Ltd." в Уганде – ведущего банковского учреждения страны;
 - руководитель Рабочей группы, учрежденной в целях реструктуризации угандийского целевого фонда NPART Уганды, который был создан для выкупа всех непроизводительных активов, ранее принадлежащих реструктурированным банковским учреждениям.
- Регистратор прав собственности в Министерстве земельных угодий и изыскательских работ, 1986–1990 годы.

Член региональной группы Комитета по планированию провинции Лувеееро; консультант по вопросам постконфликтного восстановления Уганды.
- Лектор на неполной ставке в Кооперативном колледже Букаласа в Уганде, 1987–1990 годы.
- Лектор на неполной ставке в Институте государственного управления Уганды (1986 год).

ii) ОБРАЗОВАНИЕ

- Технологический институт Иллинойса, Юридический колледж Кента в Чикаго – магистр права в области законодательства по финансовым услугам, 1991–1992 годы.
- Юридический центр повышения квалификации, Кампала, диссертация по правовой практике, 1984–1985 годы.
- Университет Макерере, Кампала, бакалавр права, 1981–1984 годы.

iii) ПУБЛИКАЦИИ

- The Challenge of Privatisation in a Developing Economy — A case for a Uganda Stock Exchange, 1992.
- The Financial Crisis of the East Asian Economies — Economic power houses turned Paper Tigers? 1997.
- A lawful sovereign act — Did Uganda commit international torts by Idi Amin's compulsory acquisition of departed Asians' properties? Makerere University Kampala, 1984.

iv) ЧЛЕНСТВО В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ АССОЦИАЦИЯХ

- Общество права Уганды (Ассоциация адвокатов);
- Адвокат Верховного суда Уганды и всех нижестоящих судебных инстанций;
- Допущен к адвокатской практике в Уганде в 1991 году.

v) НЕОБХОДИМЫЕ НАВЫКИ

- хороший навык и опыт ведения переговоров;
- надлежащее знание вопросов в области финансов, бюджета и бухгалтерского учета;
- навыки формирования и укрепления коллектива;
- способность к работе с представителями различных культур.

[Оригинал на английском языке]

Олаф Мьяклебуст

Дата и место рождения: 7 сентября 1967 года, Драммен, Норвегия

Гражданство: Норвегия

Профессиональная деятельность

2010 год – н/в	заместитель генерального директора, заместитель руководителя Юридического департамента Министерства иностранных дел Норвегии.
2009–2010 годы	генеральный директор, руководитель Юридического департамента Министерства иностранных дел Норвегии.
2005–2009 годы	заместитель генерального директора, руководитель Сектора договорного права и морского права Юридического департамента Министерства иностранных дел Норвегии.
2002–2005 годы	помощник генерального директора Сектора международного права Юридического департамента Министерства иностранных дел Норвегии.
2001–2002 годы	консультант Сектора международного права Юридического департамента Министерства иностранных дел Норвегии.
1998–2001 годы	первый секретарь постоянной делегации Норвегии в НАТО, Брюссель, Бельгия.
1995–1998 годы	второй секретарь посольства Королевства Норвегии в Исландии, Рейкьявик.
1993–1995 годы	ответственный сотрудник Министерства иностранных дел Норвегии.

Профильные назначения

2006 год – н/в	член Финансового комитета Международного органа по морскому дну.
2005–2006 годы	председатель Ассамблеи Международного органа по морскому дну.
2002–2005 годы	заместитель председателя Ассамблеи Международного органа по морскому дну.

Образование

Кандидат юридических наук (магистр права) Университета Бергена (Норвегия), 1993 год.

[Оригинал на французском языке]

Серж Сегура

Дата рождения: 16 февраля 1955 года.

Степень магистра права (Экс-ан-Прованс), диплом Института политических исследований в Париже.

Консультант по международным отношениям.

Г-н Сегура находится на дипломатической службе с 1980 года. С 2007 года он занимает должность заместителя директора по морскому и речному праву и правовому статусу полюсов Юридического департамента Министерства иностранных дел и по делам Европы.

Ранее он занимал дипломатические посты за границей, часто в качестве помощника глав миссий (Ангола, Словения, Мадагаскар, Испания, Албания, Швеция), а также должности в центральных правительственных учреждениях со специализацией в Юридическом департаменте (1998–2001 годы, 2007–2011 годы) по проблематике морского права.

В рамках своих функций г-н Сегура в качестве главы французской делегации принимал участие в следующих международных совещаниях:

- Совещание государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Нью-Йорк;
- Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (ККАМЛР), г. Хобарт, Австралия;
- Рабочая группа Европейского союза по морскому праву (COMAR), Брюссель;
- Консультативное совещание по соблюдению Договора об Антарктике (АТСМ);
- Неофициальные консультации по проекту резолюции "Мировой океан и морское право" ("сводная резолюция"), планируемой к представлению на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Г-н Сегура также является членом французской делегации на годовых сессиях Международного органа по морскому дну, которые проводятся в Кингстоне, Ямайка.

Он возглавлял французскую делегацию на переговорах по Конвенции ЮНЕСКО о защите подводного культурного наследия 2001 года, а также участвовал в нескольких двусторонних переговорах по делимитации морских границ.

Г-н Сегура принимал участие в ряде семинаров по морской проблематике, таких как семинар по морскому биоразнообразию, состоявшийся в Монако в 2008 году, и семинар по проблеме пиратства, организованный в 2010 году Французской ассоциацией по международному праву. В 2011 году он принял участие в семинаре Гаагской академии международного права по теме "Вопросы безопасности в международном морском праве".

Рейналду Сторани

Дата и место рождения: 6 января 1956 года, Джундиай/Сан-Паулу, Бразилия.

- 1982 год – поступил на дипломатическую службу в Министерство иностранных дел Бразилии (МИД Бразилии) на должность третьего секретаря.
- 1984 год – МИД Бразилии, Отдел бюджетного и финансового планирования, помощник.
- 1985 год – Бразильское финансовое управление, Нью-Йорк.
- 1986 год – второй секретарь дипломатической службы.
- 1988 год – посольство в Асунсьоне, Парагвай.
- 1991 год – МИД Бразилии, Административный департамент, руководитель архитектурно-проектного отдела.
- 1991 год – МИД Бразилии, консультант секретаря по бюджетно-финансовым вопросам.
- 1992 год – Межпарламентская конференция по окружающей среде и развитию, координатор.
- 1992 год – МИД Бразилии, Административный департамент, исполнительный координатор.
- 1993 год – посольство в Триполи, временный поверенный в делах.
- 1993 год – первый секретарь дипломатической службы.
- 1994 год – посольство в Тегеране, назначен на должность советника.
- 1996 год – МИД Бразилии, Центральный административный отдел, руководитель.
- 1999 год – советник дипломатической службы.
- 1999 год – Генеральное консульство в Милане, заместитель генерального консула.
- 2003 год – МИД Бразилии, Департамент общей координации бюджета и финансов, руководитель.
- 2004 год – курс углубленных исследований в МИД Бразилии (необходимый для повышения до ранга советника-посланника дипломатической службы). Диссертация на тему: "Бюджетно-финансовая стратегия Министерства иностранных дел".
- 2005 год – советник-посланник дипломатической службы.
- 2006 год – посольство в Брюсселе, советник-посланник.
- 2008 год – МИД Бразилии, Департамент общей координации бюджета и финансов, руководитель.

[Оригинал на английском языке]

Крис Хоумэрслей

В 1977 году г-н Крис Хоумэрслей поступил в Министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства на должность помощника юрисконсульта. С 2002 года он занимал должность заместителя юрисконсульта и выполнял надзорные функции по Отделу морской политики, который отвечает за участие в Международном органе по морскому дну, а также за общую политику Соединенного Королевства в области морского права. Г-н Хоумэрслей был впервые избран в Финансовый комитет в 2006 году.

[Оригинал на английском языке]

Дэвид С.М. Уилкенс

Дата рождения: 28 августа 1978 года

Гражданство: Германия

Образование

Май 2005 года – июль 2007 года	Высокий суд второй инстанции Кёльна, Германия Стажер-судья (<i>Referendar</i>) Назначения на должности: Высокий суд второй инстанции Кёльна, Палата корпоративного права, Управление государственного прокурора Кёльна, отдел по борьбе с организованной преступностью Адвокатское бюро "Gleiss Lutz", Брюссель, Бельгия Посольство Германии в Бангкоке, Таиланд
1999–2004 годы	Университет Кёльна, юридический факультет Юридические исследования Область специализации: международное право и европейское законодательство

Профессиональная деятельность

С августа 2008 года	Федеральное министерство экономики и технологии Германии, Берлин, Отдел процедур финансовой помощи, уполномоченный по бюджетным вопросам
Сентябрь 2007 года – июль 2008 года	Университет Кёльна, юридический факультет, Институт воздушного и космического права/Кафедра международного публичного права, европейского права, европейского и международного хозяйственного права Научный сотрудник Область специализации: международное право
Октябрь 2005 года – декабрь 2006 года	Университет Кёльна, юридический факультет, Институт воздушного и космического права/Кафедра международного публичного права, европейского права, европейского и международного хозяйственного права Научный сотрудник

Опыт работы

Октябрь 2006 года	Юридическая фирма "СВН", Кёльн Подготовка проекта экспертного заключения по вопросам европейского законодательства
Январь 2005 года – май 2005 года	Европейская комиссия, Генеральная дирекция по конкуренции, Брюссель, Бельгия Стажировка в Дирекции по государственной помощи
Сентябрь – октябрь 2002 года	Посольство Германии в Кито, Эквадор Стажировка

Июль 2002 года – Министерство экономики земли Мекленбург – Западная
август 2002 года Померания, Шверин, Германия
Стажировка

Прочие квалификации/навыки

Октябрь 2002 года – Участие в конкурсе учебных судебных процессов Тельдера в
апрель 2003 года области международного права в Лейденском университете,
Гаага, Нидерланды

Октябрь 2001 года – Свидетельство об окончании европейского курса обучения.
май 2002 года PROTEUS – многонационального и междисциплинарного курса
права и политики ЕС, в По, Париже и Кёльнском университете

Иностранные языки

Немецкий – родной язык
Английский – свободно
Французский – свободно
Испанский – базовый уровень
Голландский – базовый уровень

Шиничи Яманака

Советник, заместитель главы миссии

Посольство Японии в Султанате Оман

Дата рождения: 16 марта 1959 года

Гражданство: Япония

Семейное положение: женат, имеет троих детей

Образование

- 1) Бакалавр права, Университет Сока, Токио, Япония, март 1981 года.
- 2) Диплом аспирантуры по экономике Университета Ст.-Эндрюс, Шотландия, Соединенное Королевство, июнь 1984 года.

Профессиональная деятельность

1981 год	поступил на работу в Министерство иностранных дел (МИД), Токио, Япония
1981–1982 годы	первый отдел международных организаций, Бюро по экономическим вопросам, МИД
1982–1984 годы	посольство Японии в Соединенном Королевстве
1984–1986 годы	вице-консул, Консульство Японии в Кота-Кинабалу, Малайзия
1986–1988 годы	третий секретарь Посольства Японии в Венгрии
1988–1991 годы	Отдел экономической безопасности, Бюро по экономическим вопросам, МИД
1991–1993 годы	Отдел политики по Организации Объединенных Наций, Бюро по делам Организации Объединенных Наций, МИД
1993–1995 годы	Административный отдел по Организации Объединенных Наций, Бюро внешней политики, МИД
1995–1998 годы	второй секретарь, затем первый секретарь Постоянного представительства Японии при международных организациях в Вене, Австрия
1998–2000 годы	старший консул Генерального консульства Японии в Мумбаи, Индия
2000–2004 годы	первый секретарь Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций
2004–2006 годы	заместитель директора Отдела политики в области национальной безопасности, Бюро внешней политики, МИД
2006–2008 годы	заместитель директора Отдела Западной Европы, Бюро по делам Европы, МИД

2006–2010 годы	по совместительству первый заместитель директора, Отдел Мирового океана, Бюро по экономическим вопросам, позднее – в структуре Бюро по международно-правовым вопросам, МИД
2008–2010 годы	Административно-плановый отдел по Организации Объединенных Наций, Бюро внешней политики, МИД
С ноября 2010 года	советник, заместитель главы миссии, посольство Японии в Султанате Оман

Членство в многосторонних органах

1995–1996 годы	сотрудник по связи с Группой поставщиков ядерных материалов и технологий (ГЯП) в Вене
1997–1998 годы	заместитель председателя Консультативной группы Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ
2001 год	заместитель председателя Комитета по программам и координации, Организация Объединенных Наций
2006 год – н/в	член Финансового комитета Международного органа по морскому дну

Участие в международных совещаниях и конференциях

Организация Объединенных Наций	Генеральная Ассамблея (Пятый комитет) Комитет по программам и координации Комитет по конференциям
Международное агентство по атомной энергетике (МАГАТЭ)	Генеральная конференция Совет управляющих Комитет по программным и бюджетным вопросам
Подготовительная комиссия Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ)	Подготовительная комиссия Рабочая группа А Рабочая группа В Консультативная группа
Группа поставщиков ядерных материалов и технологий (ГЯП)	Комитет Цангера
Координационный комитет по многонациональному контролю над экспортом стратегических товаров (КоКом)	
Режим нераспространения ракетной технологии (РНРТ)	
Региональный форум АСЕАН (РФА)	
Международный орган по морскому дну	Ассамблея Совет Финансовый комитет

[Оригинал на китайском языке]

Яо Цзиньсун

Дата рождения: 14 марта 1969 года
Место рождения: Чунцин, Китай
Пол: мужской
Семейное положение: женат

Текущее место работы и род деятельности

Директор отдела
Отдел окружающей среды и ресурсов
Департамент формирования экономической политики
Министерство финансов

Образование

1987–1991 годы степень бакалавра экономики, Шанхайский университет финансов и экономики
2004–2007 годы магистр экономики, Северо-Восточный педагогический университет

Профессиональная деятельность

1991–1998 годы Департамент промышленности и транспорта, Министерство финансов. Служебные обязанности: разработка системы финансового регулирования предприятий, управление фондами научно-технических разработок.
1998–2000 годы Департамент экономики и торговли, Министерство финансов. Служебные обязанности: национальные инвестиции в сфере научно-технической информации, финансовое управление мерами охраны окружающей среды.
2000 – н/в Департамент формирования экономической политики, Министерство финансов. Служебные обязанности: государственный бюджет, финансовое управление, исследование разработки политики в сферах землепользования и управления ресурсами, охраны окружающей среды, управления морскими ресурсами, национальными мероприятиями в области картографической и топографической съемки.

Контактная информация

Sanliheli Road, Xicheng District
Beijing 100820, China
Тел.: 86-10-68552513
Факс: 86-10-68552874
Эл. почта: huanzichu@sina.com